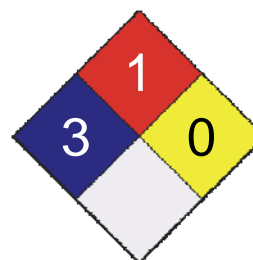


## 1. Identification du produit et de l'entreprise

<b>Identificateur de la matière</b>	<b>Aérosol Nu-Brite (4291-18)</b>
<b># CAS</b>	Mélange
<b>Usage du produit</b>	Nettoyant/Dégraissant
<b>Fabricant</b>	Nu-Calgon 2008 Altom Court St. Louis, MO 63146 US Téléphone: 314-469-7000 / 800-554-5499 Nombre de téléphone d'urgence: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

LÉGENDE HMIS/NFPA	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	/ 3
Inflammabilité	1
Danger physique	0
Protection individuelle	X



## 2. Identification des risques

<b>Description générale des risques</b>	DANGER -- CORROSIF Contenu sous pression. Les contenants peuvent exploser sous l'effet de la chaleur.
<b>Effets potentiels sur la santé à court terme</b>	
<b>Voies d'exposition</b>	Yeux, contact avec la peau, absorption par la peau, inhalation, ingestion.
<b>Yeux</b>	Peut causer des brûlures chimiques. Peut causer la cécité.
<b>Peau</b>	Peut causer une irritation grave ou des brûlures chimiques. Peut être absorbé par la peau.
<b>Inhalation</b>	L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).
<b>Ingestion</b>	N'est pas une voie d'exposition habituelle. Nocif si avalé. Peut causer des brûlures chimiques de la bouche, la gorge et l'estomac.
<b>Organes cibles</b>	Yeux. Système respiratoire. Peau. D'après des rapports publiés, en cas de contact répété et prolongé, le 2-aminoéthanol peut causer des effets nocifs sur la foie et les reins. Ces effets ne sont pas observés chez les humains.
<b>Effets chroniques</b>	Ce produit peut être dangereux en cas d'absorption par les pores de la peau. L'exposition prolongée ou répétée peut causer l'assèchement, la délipidation et des dermatites.
<b>Signes et symptômes</b>	Le produit provoque des brûlures des yeux, de la peau et des muqueuses.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

Ingrédient(s)	# CAS	Pourcentage
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	7 - 13
2-Aminoéthanol	141-43-5	1 - 5
Butane	106-97-8	1 - 5
Propane	74-98-6	1 - 5

## 4. Premiers soins

<b>Mesures de premiers soins</b>	
<b>Contact avec les yeux</b>	Rincer immédiatement à grande eau froide. Enlever les verres de contact, le cas échéant, et continuer à rincer pendant 15 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.
<b>Contact avec la peau</b>	Rincer immédiatement à grande eau. Laver à l'eau et au savon. Obtenir de l'attention médicale si l'irritation persiste.

<b>Inhalation</b>	En cas de symptômes, placer la victime à l'air frais. Si les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale. Si la victime ne respire pas du personnel qualifié devrait immédiatement commencer la réanimation cardio-pulmonaire.
<b>Ingestion</b>	Ne pas faire vomir. Rincer la bouche à grande eau, puis boire un ou deux verres d'eau. Appeler un médecin. Ne jamais rien faire boire ou avaler à une victime inconsciente, ou si la victime a des convulsions.
<b>Conseils généraux</b>	Ne pas percer ni incinérer le contenant. En cas de malaise, consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette). S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Tenir hors de la portée des enfants.

---

## 5. Mesures de lutte contre le feu

---

<b>Propriétés inflammables</b>	Aérosol inflammable par l'essai de projection de flamme. Les conteneurs peuvent exploser lorsqu'ils sont chauffés.
<b>Moyens d'extinction</b>	
<b>Moyens d'extinction appropriés</b>	Brouillard. Pulvérisation d'eau. Poudre chimique. Dioxyde de carbone.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Pas disponible
<b>Protection pour les pompiers</b>	
<b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b>	Contenu sous pression. Le récipient pressurisé peut exploser lorsqu'il est exposé à la chaleur ou à une flamme. Refroidir les conteneurs avec des quantités abondantes d'eau longtemps après l'extinction de l'incendie.
<b>Équipement de protection pour les pompiers</b>	Les pompiers doivent porter des vêtements de protection complets y compris un appareil de respiration autonome.
<b>Produits dangereux résultant de la combustion</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes d'azote.
<b>Données sur l'explosibilité</b>	
<b>Sensibilité aux chocs</b>	Pas disponible
<b>Sensibilité aux décharges électrostatiques</b>	Pas disponible

---

## 6. Procédures en cas de déversement

---

<b>Précautions individuelles</b>	Tenir à l'écart le personnel dont la présence sur les lieux n'est pas indispensable. Ne pas toucher ou marcher sur la substance déversée accidentellement. Ne pas toucher les conteneurs endommagés ou la substance déversée accidentellement sans vêtements de protection appropriés. Garder les personnes à l'écart de l'endroit de l'écoulement/de la fuite et dans un lieu protégé du vent.
<b>Méthodes de contention</b>	Éliminer toutes les sources d'inflammation (interdiction de fumer, d'avoir des torches, étincelles ou flammes dans la zone immédiate). Arrêter la fuite si cela peut se faire sans risque. Empêcher de pénétrer dans les voies d'eau, les égouts, les sous-sols, les espaces réduits
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Avant de procéder au nettoyage, consulter les renseignements de danger ci-dessus. Retirer les sources d'ignition. Bien que les risques de déversement ou de fuite d'importance soient peu probables avec un aérosol, si cela arrive, absorber le liquide répandu au moyen d'une substance absorbante ininflammable telle que sable, vermiculite.

---

## 7. Manutention et entreposage

---

<b>Manipulation</b>	Employer de bonnes pratiques d'hygiène du travail lors de la manipulation de ce matériau. Ne pas mettre cette substance en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
<b>Stockage</b>	Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas conserver à des températures dépassant 49°C (120.2°F). Conserver à l'abri de la chaleur, des flammes nues ou autres sources d'inflammation.

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

### Limites d'exposition

Ingrédient(s)	Limites d'exposition
2-Aminoéthanol	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 3 ppm LECT: 6 ppm <b>OSHA-PEL</b> MPT: 3 ppm
Butane	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 1000 ppm <b>OSHA-PEL</b> Indéterminé
Hydroxyde de sodium	<b>ACGIH-TLV</b> Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup> <b>OSHA-PEL</b> MPT: 2 mg/m <sup>3</sup>
Propane	<b>ACGIH-TLV</b> MPT: 1000 ppm <b>OSHA-PEL</b> MPT: 1000 ppm

### Mesures d'ingénierie

Ventilation générale adéquate.

### Protection individuelle

#### Protection pour les yeux et le visage

Lunettes à coques à l'épreuve des éclaboussures de produits chimiques.

#### Protection des mains

Gants en caoutchouc. Confirmer d'abord avec un fournisseur connu.

#### Protection de la peau et du corps

Conformément aux directives de votre employeur.

#### Protection respiratoire

Si les limites d'exposition risquent d'être dépassées, utiliser un appareil respiratoire approuvé de NIOSH. Éviter l'inhalation des brouillards ou des vapeurs.

#### Considérations sur l'hygiène générale

A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation. Se laver les mains et le visage avant les pauses et immédiatement après la manipulation du produit.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

Aspect	Gaz comprimé liquéfié
Couleur	Pas disponible
Forme	Vaporiser
Odeur	Pas disponible
Seuil de l'odeur	Pas disponible
État physique	Gaz
pH	13.0 ± 0.5
Point de fusion	Pas disponible
Point de congélation	Pas disponible
Point d'ébullition	Pas disponible
Point d'éclair	Pas disponible
Point d'écoulement:	Pas disponible
Vitesse d'évaporation	< 1 (Éther = 1)
Limites bas d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	Pas disponible
Limites maximales d'inflammabilité dans l'air, en % selon volume	Pas disponible

<b>Pression de vapeur</b>	481 kPa
<b>Densité gazeuse</b>	Pas disponible
<b>Densité</b>	Pas disponible
<b>Coefficient de répartition eau/huile</b>	Pas disponible
<b>Solubilité (H2O)</b>	Pas disponible
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Pas disponible
<b>COV (Poids %)</b>	Pas disponible
<b>Viscosité</b>	Pas disponible
<b>Pourc. de mat. volatiles</b>	Pas disponible

## 10. Stabilité et réactivité

<b>Stabilité chimique</b>	Stable dans les conditions recommandées de stockage.
<b>Conditions à éviter</b>	Les contenants de type aérosol devient instable à températures dépassant 49°C (120.2°F). Réagit avec des métaux doux et dégage du gaz hydrogène inflammable.
<b>Matières incompatibles</b>	Acides. Agents de réduction. Oxydants.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Ils peuvent comprendre et ne sont pas limités: Oxydes de carbone. Oxydes d'azote.
<b>Possibilité de réactions dangereuses</b>	Une polymérisation dangereuse ne se produit pas.

## 11. Propriétés toxicologiques

### Analyse des ingrédients - CL50

Ingrédient(s)	CL50
2-Aminoéthanol	1210 mg/m3 souris
Butane	658 mg/l/4h rat
Hydroxyde de sodium	Pas disponible
Propane	658 mg/l/4h rat

### Analyse des ingrédients - Orale DL50

Ingrédient(s)	DL50
2-Aminoéthanol	1720 mg/kg rat; 700 mg/kg souris
Butane	Pas disponible
Hydroxyde de sodium	Pas disponible
Propane	Pas disponible

### Effets d'une exposition aiguë

<b>Yeux</b>	Peut causer des brûlures chimiques. Peut causer la cécité.
<b>Peau</b>	Peut causer une irritation grave ou des brûlures chimiques. Peut être absorbé par la peau.
<b>Inhalation</b>	L'inhalation excessive intentionnelle peut causer l'irritation des voies respiratoires et des effets sur le système nerveux central (maux de tête, vertiges).
<b>Ingestion</b>	N'est pas une voie d'exposition habituelle. Nocif si avalé. Peut causer des brûlures chimiques de la bouche, la gorge et l'estomac.
<b>Sensibilisation</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.
<b>Effets chroniques</b>	D'après des rapports publiés, en cas de contact répété et prolongé, le 2-aminoéthanol peut causer des effets nocifs sur la foie et les reins. Ces effets ne sont pas observés chez les humains.
<b>Cancérogénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.
<b>Mutagénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.
<b>Effets sur la reproduction</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.
<b>Tératogénicité</b>	Non dangereux d'après les critères du SIMDUT/OSHA.

---

## 12. Données écologiques

---

### Écotoxicité

Des composants de ce produit ont été identifiés en tant qu'ayant des soucis environnementaux potentiels.

#### Écotoxicité - Données de Microtox

2-Aminoéthanol 141-43-5 30 min EC50 Photobacterium phosphoreum: 13.7 mg/L; 17 Hr EC50 Pseudomonas putida: 110 mg/L; 2 Hr EC50 Nitrosomonas: 12200 mg/L

#### Écotoxicité - Données de puce de l'eau

2-Aminoéthanol 141-43-5 48 Hr EC50 Daphnia magna: 65 mg/L

#### Écotoxicité - Données d'eau douce d'algues

2-Aminoéthanol 141-43-5 72 Hr EC50 Scenedesmus subspicatus: 15 mg/L

#### Écotoxicité - Données D'eau douce D'Espèce De Poissons

2-Aminoéthanol 141-43-5 96 Hr LC50 Pimephales promelas: 227 mg/L [flow-through]; 96 Hr LC50 Brachydanio rerio: 3684 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Lepomis macrochirus: 300-1000 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 114-196 mg/L [static]; 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: >200 mg/L [flow-through]  
Hydroxyde de sodium 1310-73-2 96 Hr LC50 Oncorhynchus mykiss: 45.4 mg/L [static]

<b>Effets sur l'environnement</b>	Pas disponible
<b>Toxicité aquatique</b>	Pas disponible
<b>Persistance et dégradabilité</b>	Pas disponible
<b>Bioaccumulation /accumulation</b>	Pas disponible
<b>Coefficient de partage</b>	Pas disponible
<b>Mobilité dans l'environnement</b>	Pas disponible
<b>Information sur l'évolution des produits chimiques</b>	Pas disponible
<b>Autres effets adverses</b>	Pas disponible

---

## 13. Élimination des résidus

---

<b>Codes de déchets</b>	Pas disponible
<b>Instructions relatives à l'élimination des résidus</b>	Détruire conformément à toutes les réglementations applicables.
<b>Déchets des résidus / produits non utilisés</b>	Pas disponible
<b>Emballages contaminés</b>	Pas disponible

---

## 14. Informations relatives au transport

---

### Ministère des Transports des États Unis. (DOT)

Bien de consommation, ORM-D

## Transport des marchandises dangereuses (TMD - Canada)

### Requêtes fondamentales pour le transport:

**Appellation réglementaire adéquate** AÉROSOLS, non inflammables contenant des matières de la classe 8, groupe d'emballage II

**Classe de danger** 2.2 (8)

**Numéro UN** 1950

### Renseignements supplémentaires:

**Dispositions particulières** 80

**Exceptions liées au conditionnement** <0.125L - Bien de consommation



## 15. Données réglementaires

**Règlements fédéraux canadiens** Ce produit a été classé en fonction des critères de risque du Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique renferme tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

### Canada - CEPA - High Priority Chemicals as Identified by DSL Categorization

Butane 106-97-8 Batch 4, published November 17, 2007

### Canada - SIMDUT - Liste de divulgation des ingrédients

2-Aminoéthanol 141-43-5 1 %

Butane 106-97-8 1 %

Hydroxyde de sodium 1310-73-2 1 %

**Règlements fédéraux des États-Unis** Ce produit est qualifié de "chimiquement dangereux" selon la définition de OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

### U.S. - CERCLA/SARA - Hazardous Substances and their Reportable Quantities

Hydroxyde de sodium 1310-73-2 1000 lb final RQ; 454 kg final RQ

### U.S. - CWA (Clean Water Act) - Hazardous Substances

Hydroxyde de sodium 1310-73-2 Présent

### Loi sur la Santé et la Sécurité du Travail

**Dangereux selon 29 CFR 1910.1200** Oui

**CERCLA - COMPENSATION DE RÉPONSE ET ACTE ENVIRONNEMENTAUX COMPLETS DE RESPONSABILITÉ (Superfonds) Quantité à déclarer**

Hydroxyde de sodium: 1000.0000

### Superfund Amendments and Reauthorization Act of 1986 (SARA)

**Catégories de danger**  
Risque immédiat - Oui  
Risque différé - Non  
Risque d'incendie - Non  
Danger lié à la Pression - Oui  
Danger de réactivité - Non

**Section 302 substance extrêmement dangereuse** Non

**Section 311 produit chimique dangereux** Oui

**Clean Air Act (CAA)** Pas disponible

**Clean Water Act (CWA)** Pas disponible

**Situation SIMDUT** Contrôlé

**Classement SIMDUT** Catégorie A - Gaz comprimés, Catégorie E-Matière corrosive

## L'étiquetage SIMDUT



### Régulations des états

Ce produit ne contient aucun produit chimique connu dans l'état de Californie pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou tout autre dommage au niveau de l'appareil reproducteur.

#### U.S. - California - 8 CCR Section 339 - Director's List of Hazardous Substances

2-Aminoéthanol	141-43-5	Présent
Butane	106-97-8	Présent
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	Présent

#### U.S. - Illinois - Toxic Air Contaminants

2-Aminoéthanol	141-43-5	Présent
----------------	----------	---------

#### U.S. - Louisiana - Reportable Quantity List for Pollutants

Hydroxyde de sodium	1310-73-2	1000 lb final RQ; 454 kg final RQ
---------------------	-----------	-----------------------------------

#### U.S. - Massachusetts - Right To Know List

2-Aminoéthanol	141-43-5	Présent
Butane	106-97-8	Présent
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	Présent
Propane	74-98-6	Présent

#### U.S. - Minnesota - Hazardous Substance List

2-Aminoéthanol	141-43-5	Présent
Butane	106-97-8	Présent
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	Présent
Propane	74-98-6	Asphyxiante simple

#### U.S. - New Jersey - Right to Know Hazardous Substance List

2-Aminoéthanol	141-43-5	sn 0835
Butane	106-97-8	sn 0273
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	sn 1706
Propane	74-98-6	sn 1594

#### U.S. - New York - Reporting of Releases Part 597 - List of Hazardous Substances

Hydroxyde de sodium	1310-73-2	1000 lb RQ (air); 100 lb RQ (terre/eau)
---------------------	-----------	---

#### U.S. - Pennsylvania - RTK (Right to Know) List

2-Aminoéthanol	141-43-5	Présent
Butane	106-97-8	Présent
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	Risque pour l'environnement
Propane	74-98-6	Présent

#### U.S. - Rhode Island - Hazardous Substance List

2-Aminoéthanol	141-43-5	Toxique; Inflammable
Butane	106-97-8	Toxique; Inflammable
Hydroxyde de sodium	1310-73-2	Toxique; Inflammable
Propane	74-98-6	Toxique; Inflammable

### Nom du stock

Pays ou région	Nom du stock	En stock (Oui/Non)*
Canada	Liste intérieure des substances (LIS)	Oui
Canada	Liste extérieure des substances (LES)	Non
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

## 16. Renseignements divers

### Clause d'exonération de responsabilité

L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

Date de publication 14-Juil-2009

Date en vigueur 15-Juil-2009

**Date d'expiration**

15-Juil-2012

**Préparé par**

Nu-Calgon Service Technique (314) 469-7000

**Autres informations**

Pour obtenir une FTSS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.